

雲哥 館 旅 民 三 華埠

Phone Sey 1113

旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈樓。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
講線壹五零九。

承印中西大小文件精製
籜巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克已快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎

雲哥 止咳藥薑每兩貳毛五錢
參茸補腎丸每打參圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癩藥每樽銀五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香鹹 平沽
花柳掃毒丸每樽一圓
疴嘔肚痛散每樽壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
鋪在片街衙門牌三拾貳號 電話(詩麼)一四〇
自理 沽零
華埠

選辦各項膏丹丸散
自製地藥材
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋線襪
正洛士利笠衫靚面巾
八寶光明眼藥每樽二毫五
通利大便調濕毒丸壹圓
中西墨水項靚香水
小兒甘積散樽每樽壹毛
零沽

永安藥房

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐
唐埠甚為鄰近僑胞光臨極便
▲電話〔矢務〕九二二七五

司理
鄭福滋和啟

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊處) C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

			◎ 淸血消粒解毒丸	每盒二两庄銀二元五 每料八盒銀一十八元
此丸之性	過腰火丹	繩身蛇形	紅雲血癬	毒伏五經
頑癬疥癩	粟瘡毒疔	傳染各症	皮膚濕毒	血濁不清
微生物	飛瘍天泡	試服全料	飛瘍天泡	浸淫毒病
臭狐汗斑	每樽一元二二五		頑癬疥癩	治無不應
微力擦擦	油蠍濕毒		瘡癩花柳	
取效神速	三角虱蟲		飛絲蛇蟻	
永不再發	能清手續		血癬等屬	
統理一切	皮膚血毒			
痕癢不止	酒米疔毒			
微生物	瘡癩花柳			
臭狐汗斑	飛絲蛇蟻			
微力擦擦	血癬等屬			

告廣堂濟廣
本堂創在雲哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉
注意 本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸偈口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當
講線矢磨三六貳七

和 中 新
Sun Jone Wo
67 Pender St., E.
Vancouver, B.C.

中秋月 龍鳳禮餅

餅餅餅餅

八公致城維總堂通告

和碩發哥
伴致公堂
補漏經費
名列

○積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅美戾市省山亞寸埠兵營拾五大
砲隊處 15th F A Excha 15-9 Camp Travis. San Antonio
Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦
楚難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛藥
蛇膏服貼之後功效甚佳再寧求取繼續施治計共服食不過
一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣
茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘
將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請
靈安 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

○立卽止痛散 每樽四毛 每打四元
止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀爲患
日久成風 火燒水烙 破碼毒攻 邪風壓節 火爍脚腫
風火牙患 小腸氣冲 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
大小疽癰 心腹諸疼 徹背徹胸 逢痛必止 其妙無窮
○○誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)
統新大國手偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身
骨節刺痛手背腳掌二部腫起筋疲力弱行利步艱難其痛苦之
狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次
來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手腳二部腫消無形
今見良藥尙未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元勞除回前日所
欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌
醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B.C. Mexico

啟者本號爲益世濟人。按照祖傳良方。不惜工本。自製各種藥酒。中外著名。如衛生二鞭。百歲。蛤蚧。虎骨藥酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。芭戟。續斷。遠志。黃精。五加皮。十全大補君臣藥。照方配製。至衛生酒。則加以冬虫草。龜板。三鞭酒。加以虎鹿驢鞭。百歲酒。加以北鹿筋。龜板。蛤蚧酒。加以全尾蛤蚧。虎骨酒。加以虎骨木瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益隨(旁月)。開胃醒腦。驅風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身之佳品也。本主人經向坎政府照方立案。認爲正式滋補藥酒類。確有益於人羣。特准予專利權。給發憑照。第一壹零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛國僑胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并請細嘗酒味。藥力。便知價廉物美也。

發行價格從廉 外埠購取以一打裝乃能付
代理處
雲埠 利源號 五洲藥房 NG
域埠 華新號 金利源
永利源 輔行公司
TSE BO TONG
(HEALTHEPBO) W.
37-41 Pender St.
Phone Sey. 4025-8233
Vancouver, C.

頓埠現存本總堂未有招
牌住址村交埠名列
林搭巴血埠電線頭
參亞市墨喜市老市搭巴火委
市米利啡路埠的市頓占市埃峯
勝

國吉年訂依緣部簡章
辦理懇昆仲照式直接
付上相片到滻齊拍懸
于堂上併賞給襟章留
爲紀念可也對於建祠
數目結束核計支過款
尙鉅務望各昆仲旣認
捐而未交欵者從速照
繳未捐者亦卽認捐繳
交就地公堂執事收彙
齊滙回以應清支欠墳
爲盼

▼ ◎ ▲ 達權社舉行懇親預告
本社詹十一月十四號舉行懇親大會
並值本總社十週紀念慶典 統請
致公總分堂達權各支社暨洪門學校
社團合同叔父昆仲社員預期蒞會助
慶指示壹切曷勝榮藉

和碩發哥
伴致公堂
補漏經費
名列